

# Están Jugando en La Paz Argentina y Bolivia

## Divisan y Captan el Satélite Ruso en Distintas Regiones de la Tierra

### A los 13' fué Batida la Valla de Carrizo; Gran Recaudación

LA PAZ, (Bolivia) 6 (INS). — Toda la expectativa creada en torno a la confrontación internacional entre las selecciones futbolísticas de Argentina y de este país, que sostendrán el primer partido entre sí correspondiente a una de las zonas eliminatorias del Campeonato Mundial, se vio plenamente reflejada en la enorme muchedumbre que desde hora temprana, teniendo ya adquiridas sus localidades, con anticipación, se fueron ubicando en el estadio "Monumental", el que mucho antes de la hora de comenzar el encuentro, estaba prácticamente colmado, haciendo que la recaudación alcanzara deba conceptuarse como fabulosa, ya que ascendió a 300 millones de pesos bolivianos, equivalentes a un millón ochocientos mil pesos argentinos, aproximadamente.

Una gran salva de aplausos saludó la presencia de los futbolistas de ambos países en el campo de juego, alineados las escuadras de esta manera:

ARGENTINA: Carrizo; Dellacha y Vairo; Gianserra, Guidi y Solá; Corbata, Conde, Menéndez, Sanfilippo, y Zárate.

BOLIVIA: Ortuño; Santos y Burgos; Ramírez, Camacho y Caluro; Brown, Ugarte, Mena, Alcocer y Alcón.

De acuerdo a la reglamentación que rige la realización de los cotejos por la Copa del Mundo, no podrán introducirse cambios en los equipos a lo largo de los 90 minutos de juego.

#### \* COMIENZA EL MATCH

Al comenzar el encuentro, atacó Argentina por mediación de Menéndez, pero el avance no prosperó al rechazar Camacho, quien intentó un avance local, que culminó en un córner cedido por Gianserra al arrojarse a los pies del delantero local.

Volvió a presionar Argentina, y por ello su defensa se adelantó, permitiendo un rápido contraataque de Mena, quien exigió a Carrizo el que tras rechazar a medias, de volvió luego con un puntapié.

#### \* BUENA ACCION DE ORTUÑO

El quinteto argentino seguía combinando mejor, y en un nuevo avance a los 5 minutos, entró en juego Conde, quien desde buena posición remató a la valla, deteniendo bien Ortuño.

El predominio argentino luego de los tres minutos era creciente y así se llegó a los 10 minutos en que los centrales rioplatenses avanzaron combinando, para finalmente Menéndez rematar con violencia, y cuando se aclamaba el tanto, el esférico se estrelló en el travesaño, cuando Ortuño estaba batido.

#### \* CARRIZO AL CORNER

Los bolivianos no dejaban su entusiasmo, llevando peligrosos contraataques. Alcocer recibió un rechazo de Vairo y dió a Mena, quien desde 15 metros probó a Carrizo, que sacó al córner.

#### \* GOL DE BOLIVIA

A los 13 minutos fué abierto el marcador en favor de Bolivia, cuando Alcocer conectó en forma violentísima y a media altura un pase de Mena, desde unos 20 metros, dejando sin chance a Carrizo.

Sigue en Pág. 5

## CRONICA

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO

AÑO XLIV

ROSARIO, Domingo 6 de Octubre de 1957

Nº. 13.426

6 PAGINAS 80 CENTAVOS

## SE REVELA OTRO PLAN TERRORISTA CONTRA EL PAIS

### La Documentación Fué Hallada por las Autoridades Chilenas

SANTIAGO DE CHILE, 6 — Sensacionales revelaciones sobre un plan terrorista contra la Argentina, ha publicado ayer el vespertino "La Tercera de la Hora", afirmando que la fuente de su información es nada menos que una copiosa documentación secuestrada durante los allanamientos hechos en Santiago, a raíz de la fuga del aliado argentino Guillermo Perito Kelly.

El diario transcribe un plan terrorista y cartas del dictador prófugo, de los que dice se ha incautado la justicia. En fuentes argentinas se admitió que "hay mucho interés por los documentos publicados por 'La Tercera de la Hora', pero un alto funcionario de la representación del vecino país dijo que "el momento no es para hacer declaraciones".

Numerosos documentos cayeron en poder de las autoridades judiciales en el curso de allanamientos efectuados por el quinto juzgado del crimen, de esta ciudad, según una información oficial, y, aparentemente, éstos son los transcritos por el vespertino no nombrado. Según el diario, tales documentos "revelan la perfecta organización que tenían los comandos de choque (peronistas). Existen diagramas — agrega — que muestran la manera en que debían actuar los "batallones de la muerte".

\* Los documentos

"La Tercera de la Hora" hace la siguiente transcripción de uno de los documentos: "El comando de Darwin Pasaopu, Edilberto Oñe-

Según "La Tercera de la Hora" el comisario de Investigaciones Carlos Cuevas, "logró incautarse de ciertos documentos comprometores para funcionarios que en la actualidad desempeñan altos cargos."

\* Cumplidos chilenos

Añade luego el periódico: "Sorprende tanto la sorpresa que se produjo en el ministro sumariante — Ramón Ortiz Sandoval, designado para investigar la fuga de Kelly — al imponerse del texto de las cartas, proclamas y planes de acción, y más aún: en cartas escritas en clave, que fueron descifradas, aparecen participando activamente en el movimiento revolucionario, conocidos ciudadanos chilenos." Afirma "La Tercera de la Hora" que el departamento aliado en Chile, que se encuentran los documentos, "está ubicado en la calle San Antonio 255 (en pleno centro de Santiago), ha batido por un oficial de enlace peronista llamado Anselmo Puenzalida Garín."

Se había especulado sobre una supuesta inhibición jurídica del gobierno para imponer el estado de sitio, por la circunstancia de que actualmente está sesionando la Convención Reformadora. Sin embargo, el presidente de la Asamblea, doctor Pablo Hidalgo, sostuvo que el gobierno está plenamente facultado para proceder, máxime cuando los antecedentes que tuvo oportunidad de conocer evidenciaban que se procedió en resguardo de la tranquilidad pública."

\* DOCUMENTOS DEMOSTRATIVOS

Se sabe que el gobierno ha confeccionado una documentación copiosa, demostrativa de que los obreros están siendo arrastrados por caminos tortuosos, que no concuerdan con el estado de libertad y de derecho que impera en el país como garantía para fundar sus reclamaciones por los cauces legales. Al respecto, el doctor Palacios Hidalgo declaró que los promotores están conectados con grandes organizaciones terroristas que actúan en el exterior, con una perfecta conciliación para perturbar y perjudicar al país.

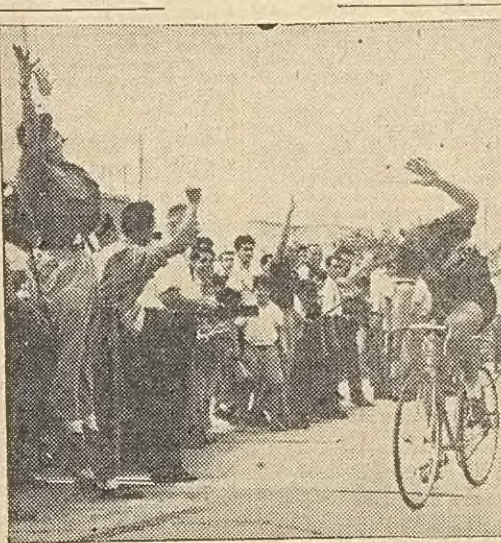
El doctor Palacios Hidalgo fué invitado por el gobierno a imponerse de toda la documentación relacionada con la agitación, los sindicatos y los actos de sabotaje, y consideró el gesto como una deferencia a toda la Convención Reformadora. Calificó la documentación de sumamente seria y "alarmante", y dijo que los hechos son de tal gravedad que exigen una actitud drástica como la adoptada por el gobierno. Más aún, afirmó que el estado de sitio es una buena medida y que fué dispuesto oportunamente como el mejor recurso que exigían las circunstancias.

\* NO HÁBRA DEBATE

También desechó la posibilidad de que el estado de sitio pueda repercutir adversamente en la Convención e inclusive originar un debate — como lo sugieren los rumores — manifestando que la medida adoptada por el Poder Ejecutivo está dentro de la órbita de sus facultades constitucionales, y que, por consiguiente, nada hay que objetar, por cuanto — explicó — al actuar perfectamente dentro del perímetro de sus facultades, está respetando la Constitución.

Al amparo del estado de sitio, el gobierno podrá tomar más rigurosas sus funciones de prevención y efectuar allanamientos, lo mismo que adoptar otras medidas, tendientes a frustrar las consignas que están tratando de arrastrar al país hacia el caos.

### BRILLANTE TRIUNFO DE GRACAN



Sobre el tramo Rosario-Castilla y regreso se disputó esta mañana con la organización del Club Provincial, el Criterium Ciclista de Apertura, iniciando la temporada oficial en carretera para elementos federados. Tras magnífico desempeño, José Gracán hizo suya la victoria, llegando a la meta con apreciable ventaja. Hubo una denuncia contra el vencedor, aduciendo que que vino un trecho asido de otro vehículo, pero la denuncia no prosperó.

## Esperan los Científicos que no se Aplique Para Fines Bélicos

TOKIO, 6 (INS). — Un grupo de observación del satélite lanzado por Rusia en el norte del Japón localizó la Luna artificial anoche, a las 18, hora del Pacífico occidental. Este es el primer informe de que la pequeña esfera que gira alrededor del globo ha sido divisada en el Japón. Los monitores de radio nipones declararon que las señales emitidas por el satélite al pasar por el Japón fueron en ese momento las más potentes escuchadas hasta ahora, lo que tiende a corroborar el informe del grupo observador sobre el contacto visual.

#### \* Captan las señales

LONDRES, 6 (INS). — Se ha centralizado en esta capital la información procedente de distintas ciudades del universo donde se han captado las señales del satélite artificial lanzado por la Unión Soviética al espacio.

Se transcriben a continuación las noticias recibidas, con el propósito de aclarar que las horas que se consignan corresponden a los lugares de procedencias.

En Londres los ingenieros de la S.B.C. percibieron las señales entre las 7.45 y las 8.15. Parecía que el objeto se encontraba sobre las islas británicas. Copenhague: las señales de radio se escucharon en Dinamarca por primera vez a las 4.40.

París: La señal del satélite fué captada a las 8.05.

Bonn: Las señales se escucharon sobre Alemania a intervalos de 100 minutos. La señal más intensa se escuchó a las 7.25.

Berna: Los científicos suizos escucharon al satélite a las 8, durante cinco minutos.

Melbourne: La señal del satélite se captó en Australia, tanto en Melbourne como en Sydney.

Tokio: Una estación radio-comercial en Tokio percibió las señales por 30 minutos a partir de las 11.20.

Madrid: El observatorio as-

trónomico recibió la señal a las 3.10.

La Haya: Las señales se captaron a las 4.30 por unos diez minutos.

Copenhague: Una posible visión a simple vista se produjo en Copenhague. Un comerciante dijo que había avistado el satélite casi al mismo tiempo en que los operadores de radio lo vieron haber captado la señal.

Bruselas: Se escuchó en Bruselas la señal del satélite a las 7.50.

Brazzaville (Africa Occidental Francesa): La señal se escuchó en Africa Occidental Francesa a las 7.35.

Milán: El centro de intercepción en Monza captó dos veces las señales del satélite por la mañana con intervalos de tres segundos durante 15 minutos.

\* Elogio unánime

NUOVA YORK, 6 (INS).

Dirigentes políticos, periodistas y científicos se unieron para elogiar al progreso de la ciencia soviética a raíz del lanzamiento del primer satélite artificial de la tierra.

Pero muchos occidentales, como el primer ministro de Holanda Willem Drees expresaron la esperanza de que "el nuevo progreso se aplique a propósitos científicos y no para la guerra". Y agregó Drees: "Este es un nuevo triunfo para la ciencia y para la técnica".

\* Repetición mundial

Los periódicos de todo el mundo dedicaron grandes titulares a la información. En Londres, el "Daily Express" anunció con gruesos titulares "Ha llegado la era del espacio".

El "Londo News Chronicle" dijo: "Rusia gana la carrera del espacio". La mayoría de los diarios británicos publicaron la información como noticia solamente, pero recalcaron el hecho de que Rusia se ha adelantado a los Estados Unidos en el lanzamiento del primer satélite artificial.

El Dr. A. C. Lovell, jefe de la estación de estudios de la universidad de Manchester, en Inglaterra, exclamó: "¡Ah... Es Admirable... Un progreso notable de Rusia y una tremenda indicación del adelanto que ha hecho en ciencia y tecnología!" Lovell es uno de los principales profesores de radio-astronomía del mundo.

La radio de El Cairo declaró que el satélite constituirá una gran victoria para la ciencia soviética, pero no hizo más comentarios.

El estado de sitio. "Por otra parte — dijo — la campaña de sabotaje ha tomado proporciones tales que justifica las medidas de esta naturaleza". Para agregar en seguida: "En la sesión que la Convención celebró el 21 del mes anterior, anunció un plan de perturbación, desde dentro y desde fuera, de la Constitución. Este plan está también vinculado al de algunos comunistas que repiten el viejo argumento de que el país no está en condiciones de ser convocado a elecciones".

Por lo demás, el Dr. Aguirre Cámara no cree que la medida del Ejecutivo, interfiera la labor de la Convención Nacional.

## Labor de la Convención Ante los Ultimos Hechos

### Varios Diputados Justificaron las Precauciones del Gobierno

CAPITAL FEDERAL, 6 (Telam). — Aunque fué muy reducida ayer la concurrencia de diputados constituyentes al Congreso, fué posible obtener de algunos de ellos sus impresiones respecto de las circunstancias que concurrieron para que el Poder Ejecutivo dispusiera, por decreto, la vigencia de estado de sitio en esta capital y provincia de Buenos Aires.

\* Opinó el doctor Jofre

El presidente del Bloque del Centro, Dr. Emilio Jofre, requerido por los cronistas expresó concretamente: "El gobierno debe tener motivos poderosos para haber adoptado una medida tan trascendental en este momento". Luego, respondiendo a otra pregunta, agregó: "La propia explicación de los considerandos del decreto aclara que se trata de asegurar el cumplimiento del plan político, al que pretende afectar con actos de sabotaje y otras perturbaciones. Por lo demás, la situación no afecta al desarrollo normal de la Convención".

\* No afecta la labor

El secretario de la Comisión Redactora, Dr. Rubén Blandino, coincidió con la impresión general recogida de los demás representantes de los bloques, señalando que las dis-

posiciones del Poder Ejecutivo, al implantar el estado de sitio, no afectan la labor de la Convención "que proseguirá normalmente el cumplimiento de su alto cometido".

\* Justifica la medida

Por su parte, el doctor Alvarado, jefe del Bloque del Bloque de la Unión Cívica Radical del P. U. B. A., señaló que no creía prudente adelantar criterio, por que para formularlo sería indispensable tener datos e informaciones amplias y concretas. "El juez de la procedencia del estado de sitio — puntualizó — es el Poder Ejecutivo, porque tiene facultades y posee el material que puede justificar esta medida".

\* Tiene facultades

El doctor José Aguirre Cámara, del bloque Demócrata, cree que el gobierno tiene facultades para decretar

## Sigue la Huelga de la Carne en Berisso

CAPITAL FEDERAL, 6 (Telam). — Según lo dispuesto por la Federación de la Industria de la Carne, y en adhesión con los trabajadores del Frigorífico Swift de Berisso, están paralizadas las tareas, desde la madrugada del sábado, en el Armour de la misma localidad, lo que significa que el total de operarios en conflicto llega a 6.000, de los que 2.800 pertenecen al primer establecimiento.

\* Condiciones

Esta actitud persistirá hasta lograr la libertad de los delegados, Clemente Cordero, Germán P. Aráoz, y Emeterio Acuña, alojados en Olmos.

\* Luz y Fuerza

Por su parte, el Sindicato de Luz y Fuerza señala que las medidas adoptadas han sido tomadas en asamblea general extraordinaria, luego de cinco meses de tratativas legales. Se acusa, posteriormente, de insensibilidad a la patronal y al gobierno, y se agrega que no depende de los obreros aumentar la producción de KWH sino que su escasez se debe a la imprevisión de la CADE y ratifica su deseo de seguir luchando con todas sus fuerzas.

\* Sindicato del Vestido

C. FEDERAL, 6 (Telam). — En el Luna Park realizó su asamblea extraordinaria el Sindicato de Obreros de la Industria del Vestido y Afines, juntamente con el comité de huelga, con el objeto de adoptar determinaciones en el conflicto que sostiene con la patronal, que ha tenido como consecuencia el despido de varios obreros en los últimos días.

La asamblea, por amplia mayoría, resolvió dar un plazo a la patronal hasta el día

miércoles, a las 0, para responder a los pedidos, formulados y reincorporar a los obreros despedidos, y en caso de no producirse tal hecho, el gremio pasará a una huelga de carácter general. Por otra parte se resolvió también de que las tratativas con las empresas estarían a cargo del comité de huelga, juntamente con dos miembros del consejo directivo de S. O. I. V. A.

Para en todo el país desde mañana el gremio de la carne

Los trabajadores de la carne, a través de su entidad gremial, dieron a conocer el siguiente comunicado: "La comisión directiva del Sindicato de la Carne de Rosario, hace saber a todos sus afiliados, que a partir de la 0 hora del día 7 del etc. y a raíz de la detención de compañeros de los frigoríficos "Swift" y "Armour" de Berisso y "Anglo" de Avellaneda, la Federación de la Carne ha dispuesto un paro por tiempo indeterminado hasta tanto se consiga la libertad de dichos compañeros, que por razones puramente gremiales han sido puestos a disposición del Poder Ejecutivo".

2 parlantes  
7 válvulas  
6 álbumes

5.990.

la más grande OFERTA de COMBINADOS con SUPERFIDELIDAD y CAMBIADOR AUTOMÁTICO PARA 4 VELOCIDADES

tempo

CORDOBA Y LAPRIDA T.E. 48388



# CRONICA

DIARIO DE LA TARDE  
Fundado el 2 de Mayo de 1914  
Director: NESTOR JOAQUIN LAGOS

## FILATELIA

### EL FACTOR TIEMPO

Por GREGORIO PRUSS (Nº 38)

Numerosas personas tienen, respecto a la filatelia, dos conceptos totalmente equivocados. Según ellas, se requiere en todos los casos disponer de "mucho tiempo" y de "mucho dinero". Vamos a referirnos en este comentario, al primero de los dos errores.

Lamentablemente, quienes piensan que el filatellismo es para personas a quienes "les sobra tiempo" o, como dicen a veces, "para desocupados", lo hacen de buena fe e influenciados casi siempre por las opiniones de quienes por falta de constancia, no han podido dedicarse correctamente y, a su vez, hallar a una supuesta causa que les sirva como excusa, adjudican su abandono a la consabida falta de tiempo. Pero no es así, como bien podrá apreciar el lector seguidamente.

Primero mencionaremos un hecho por demás conocido. Existen cientos de sellos en colección de países y millones en algunos de ellos. En Estados Unidos, por ejemplo, hace ya muchos años se calculó en diez millones el número de adeptos. La pregunta que surge espontáneamente es ésta: "¿Puede haber tantos desocupados o, si se prefiere, tantas personas a quienes 'les sobra tiempo'?" Evidentemente, la respuesta es negativa.

Vamos a analizar, no obstante, un segundo aspecto de la cuestión. Sabemos que entre los coleccionistas de sellos se han contado siempre, y ahora también, personas de ambos sexos y de todas las edades, cuyas ocupaciones habituales abarcan los aspectos más variados de la actividad humana. Entre ellos hay obreros, estadistas, estudiantes, profesionales, militares, maestros, escritores, periodistas, músicos, artistas, etcétera, es consecuencia, el caso preguntamos: ¿cómo es posible que quienes realizan pueden permitirse entretenerse por el supuesto hecho de que les "sobra tiempo"? No, la simple observación nos dice que la filatelia es practicada sobre todo por personas que menos tiempo disponible tienen, es decir, por gente ocupada.

Podríamos citar numerosos ejemplos que confirmarian nuestro modo de pensar, en el sentido de que la filatelia es más para las personas de gran actividad que para las otras. Mencionamos uno de los: Roosevelt. Se sabe que el ex presidente de los Estados Unidos fue un activo filatelista, iniciándose en el científico pasatiempo desde muy joven. Se cuenta — el mismo lo contó muchas veces — que durante los años más activos de la segunda



Sello emitido por la República de San Marino en homenaje al ex presidente norteamericano, Franklin D. Roosevelt, cuya afición filatélica se menciona en la nota.

guerra mundial, su único descanso diario consistía en dedicarse a los sellos postales unos minutos, antes de acostarse para dormir. Según parece, esos pocos minutos de filatelia bastaban para alejar de su mente los importantes problemas de Estado que le preocupaban. Cabe, pues, preguntarse: ¿Era Roosevelt un desocupado? Creemos que la respuesta no presenta dudas, pues positivamente, a Roosevelt no le "sobraba" tiempo.

No puede negarse que hay personas sin mayores preocupaciones, ni tareas, que dedican su tiempo libre a la filatelia. Pero ellos constituyen la excepción y no la regla para generalizar, bajo un mismo concepto, a todos los filatelistas.

Como explicamos que tantas personas ocupadas consagran parte de su tiempo dedicable al descanso, a practicar el coleccionismo de sellos de correos? Pues, precisamente, en la pregunta está la respuesta: dedicarse al coleccionismo de los sellos equivale a practicar un eficiente descanso.

En el ejemplo ya dado referente a Roosevelt, se confirma nuestra opinión, dado que hemos visto que cuando aquel más ocupado estuvo, recurrió a la filatelia como único descanso en sus agitados momentos. Esto confirma las declaraciones que hizo, en varias ocasiones, en el sentido de que él debía su existencia a sus "hobbies", especialmente a la filatelia.

Estas consideraciones generales referentes al tiempo que demanda el coleccionismo de sellos, abren las puertas a un debate más amplio, pero seguros estamos de que finalmente el lector convencerá con nosotros, en el sentido de que la filatelia no es para los "desocupados", sino que está al alcance de todos, con sólo saber organizarse para dedicarle el tiempo máximo razonable que nuestras ocupaciones habituales permitan.

**Aceptamos trabajos**  
Capillo 2 m., torno 2 m.  
Hidráulica BAIGORRIA 170  
T. E. 240 SARRATEA

**VENTANALES DE HORMIGON ARMADO**  
Tipos: FIJOS Y MOVILES  
Jose B. QUINTANA & Cia.  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
ENTRE RIOS 636-T. 64559-40971 ROSARIO

**ESTUDIO JURIDICO**  
**Dr. Rodolfo V. Monserrat**  
Dres. Alberto Vera Barros y Natalio N. Muratti  
Sucesiones - Cobro de Pesos - Desalojos - Divorcios  
INDEMNIZACIONES Y DESPIDOS - CONSTITUCION Y CONTRATOS DE SOCIEDADES -  
ACCIDENTES DE TRANSITO  
Santa Fe 1561 piso 3º oficina 314 - T. E. 40411/43183

**RODRIGUEZ Inmuebles**  
de RODRIGUEZ e HIJOS S. R. L.  
COMEDORES DE 3 PIEZAS  
DESDE \$ 2.500.-  
GUARDARROPAS DESDE \$ 520 Y TODO TIPO DE  
MUEBLES DE CALIDAD A LOS PRECIOS MAS  
BARATOS DE PLAZA  
Vda. ALBERDI 680 T. E. 97546 ROSARIO

**LAVARROPAS \$ 1.890.-**  
Enlizado total con motor, garantido  
10 años  
Otros modelos desde \$ 1.390  
Cuidad sellada, sola \$ 390  
BOMBARDOS Y MOTORES  
ELECTRICOS Y A NAFTA  
Motor 1/2 HP. motor, y cont. \$ 520  
ALVEAR 29 ARMANDO NATALI T. E. 90746 ROSARIO

Pág. DOS

## Nuestra Ciudad Rendirá Honras a su Virgen Patrona

### DANSE NORMAS PARA LA COMERCIALIZACION DEL VINO

#### Se Refieren a la Producción de la Cosecha del Año 1956

La intervención federal, por intermedio del Ministerio de Hacienda, Economía e Industrias, por el cual se fijan las normas a que deberán ajustarse, en nuestra provincia, quienes intervengan en la comercialización y distribución del vino común de mesa, procedencia Mendoza y San Juan, cosecha 1956.

Se señala que los vinos que se añajan en las plantas de fraccionamiento de acuerdo con lo que dispone la resolución nacional 1233/57, se comercializarán según lo establecido en el decreto provincial 66230/57. Los beneficios obtenidos resultarán de la diferencia entre el precio de adquisición y el de venta al público consumidor. Ingresará a cada municipalidad o a una municipalidad, en primer término, a cubrir los gastos que la ocasión de dicha comercialización y el excedente que resulte se aplicará a sus servicios, hospitalarios y obra social.

En los casos en que en la tarea respectiva hayan concurrido entidades vecinales o afines, se dispondrá la entrega a ésta del 50% del beneficio líquido obtenido y con el resto se procederá a conformar a lo indicado precedentemente.

**Al transporte se refieren mercantiles**  
La Asociación Empleados de Comercio dió a conocer un comunicado referente al transporte. Expresa el mismo:

"Preocupada por la situación que crea a sus asociados la deficiencia del transporte urbano, la Asociación Empleados de Comercio dirige oportunamente a la Empresa de Transportes, la que ha respondido que se hacen todas las clases de esfuerzos para mejorarlos en breve plazo en base al reacondicionamiento de nuevas unidades, transitorios y nuevos omnibuses. No obstante, como ello no es solución cabal a cada día más agudo problema del transporte de pasajeros, la precitada entidad gremial suma su voz a la de muchas sociedades de bien público, en procura de elementos con que aminorar los efectos de la señalada anomalía y expresar su protesta por la indisplicencia oficial de repararla.

"Al respecto manifiesta, que es inconcebible que gestiones iniciadas y con principios de aprobación desde 1955, para la obtención de concesión de una línea de omnibuses de plaza Sarmiento a Alberdi con coches cada 10 minutos, no hayan prosperado hasta la fecha. Se trata de la "Cooperativa Obrera del Transporte Automotor Gral. San Martín".

"Según dicha entidad, la concesión le había sido otorgada por expediente 0017655 sin haberle dado posesión.

#### Celebró sus bodas de oro una entidad de profesionales

Con diversos actos celebró sus bodas de oro la Sociedad de Ingenieros, Arquitectos, Constructores de Obras y Anexos de Rosario. A estos fines, ayer en el cementerio del Salvador se cumplió una ceremonia destinada a recordar la memoria de los socios fallecidos, oportunamente, Tito Micheletti.

Asimismo, por radio narraron los arquitectos Hilarion Hernández Larga y Antonio J. Pascual y el ingeniero Carlos J. Brebbia. Por la noche, en el local de Maipú N° 1222, se efectuó una recepción, en la que pronunció un discurso el presidente de la entidad, ingeniero Mario A. Rizzotto.

habiendo corrido igual suerte el Exp. N° 81214/57. (D. P. T. N° 350-c-57).

"Concluye la entidad de mercantiles sosteniendo que debe aprovechar cuanto medio y circunstancias le ofrezcan para mejorar el transporte para obreros y empleados.

#### Se jubiló la señora S. De Meyer de Sala

Acaba de acogerse a los beneficios de la jubilación la profesora normal en ciencias señora Sara Angélica De Meyer de Sala, que últimamente se desempeñaba como directora.

En su dilatada actuación ejerció en la zona patagónica y en la delvaldecha y en todos los casos constituyó un alto ejemplo de voluntad y amor a la profesión.

Con motivo de su retiro, la señora de Sala ha sido obsequiada por múltiples manifestaciones de simpatía.

### Los Festejos de la Semana de Rosario Continúan con Exito

Dieron comienzo en la víspera los actos oficiales preparados para celebrar la semana de Rosario, los que proseguirán en la fecha. Hoy, a las 10, hubo una función cinematográfica dedicada a los niños y por la tarde se inauguró el Salón Internacional de Fotografías en el Museo Municipal de Bellas Artes "Juan B. Castagnino, efectuándose en el folklórico, en calle Uruguay y San Martín y Avellaneda y Mendoza.

Actos de mañana  
Mañana, fecha de la fundación de la ciudad, en la Iglesia Catedral se efectuarán misas a las 7, 8 y 9, en tanto que a las 10 se realizará un solemne misa pontifical, a cargo del obispo de Rosario, cardenal Dr. Antonio Caggiano. A continuación tendrá lugar el solemne Te Deum. Por la tarde, a las 17, se llevará a cabo la procesión con la sagrada imagen coronada, hasta el lugar histórico de la coronación, en el parque Belgrano. Allí se realizará el santo Rosario, renovación dialogada de la consagración del pueblo de Rosario a la Santísima Virgen, dirigiendo el diálogo monseñor doctor Caggiano. Tras la bendición y efectuarse una misa respectiva, serán cantados los Himnos Nacional y a la Virgen del Rosario. Finalmente, se reintegrará la Sagrada Imagen a la Catedral.

Actuación de un coro  
Durante la celebración del solemne pontifical, en la Iglesia Catedral, actuará el coro del Seminario Diocesano "San Carlos de Borromeo", interpretando "Tu es Petrus", "Gloria Non Pare."

Asamblea general en la A. G. Odontológica  
La Asociación Gremial Odontológica celebrará asamblea general de socios el día 10 del presente, en el local de Corrientes 356, para tratar el siguiente Orden del Día: 1º Reforma de los estatutos; 2º Elección de los miembros de comisión; 3º Asuntos necesarios de acuerdo a los nuevos estatutos.

**¿Ud. tiene... AUTO... espere a V.T.**

**LAVARROPAS**  
**SO-DI**  
Somoza y Dierzbach S.R.L.  
MAJIA 1273  
T. E. 29461

**VIDRIOS**  
VENTA Y COLOCACION  
**Valentin Abella S.R.L.**  
BARRIO 190-4  
T. E. 29282

## SERAN TOMADAS MEDIDAS PARA ABARATAR LA CARNE

### \*Se Procura que la CAP Actúe Como Matarife y Abastecedora

En su despacho de la Casa de Gobierno, en Santa Fe, formuló ayer interesantes declaraciones a los periodistas el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, doctor Víctor Guillermo Zemborain.

Entre otros aspectos, se refirió a "ciertas organizaciones nefastas que operan en el ramo de la fabricación y venta de máquinas e implementos agrícolas" y que el gobierno estudia la manera de reducir o neutralizar esos efectos antieconómicos. Anunció, igualmente, que se había resuelto adjudicar la venta a la Federación Agraria Argentina de la fábrica "La Técnica" y anticipó que en Rosario, en el ex asilo de ancianos, el Instituto Central de Investigaciones Tecnológicas de la Nación, recientemente creado.

**Sobre la carne**  
También habló el Dr. Zemborain a sus gestiones sobre el abarataamiento de la carne en la ciudad de Rosario y agregó que iguales medidas se están realizando en el parlamento con respecto a la venta del producto en Santa Fe. Acerca de este particular el doctor Zemborain tuvo expresiones reveladoras de

las dificultades con que ha tropezado en sus gestiones, especialmente en lo que concierne a los intermediarios, cuya cadena de intereses constituye una organización de desastrosas consecuencias para la economía de los hogares y, por ende, del país. Agregó el doctor Zemborain que esta rama de la industria y del comercio hace sentir sus consecuencias en todos los aspectos de la producción y del intercambio, y que los principales esfuerzos del gobierno, por conducto de su ministerio, serán conducidos a destruir o atenuar la influencia perniciosa de los intermediarios. Con referencia a esta clase de comerciantes, puso de manifiesto algunas de sus maniobras antieconómicas y antisociales, destacando preferentemente las que se ejecutan en el ramo de la carne común, que la población está pagando a precios casi prohibitivos, en tanto que los responsables de la situación ganan en estos momentos como jamás han ganado.

**Gestión pro abarataamiento**  
Refiriéndose a sus gestiones pro abarataamiento de ese producto, en las que el ministro ha encontrado, según lo recalca, a instituciones y personas muy bien intencionadas y patrióticamente inspiradas, dijo el doctor Zemborain que se halla en tratativas con la Corporación Argentina de Productores de Carne (C.A.P.) para que dicha entidad se constituya en matarife, en abastecedora y posiblemente hasta llegue a la radicación de carnicerías, para la venta directa de la carne al público a precios económicos. De tal manera, opina el ministro, se establece la competencia en esta importante actividad comercial, con los beneficios consiguientes.

También se refirió el ministro a la disposición que adoptará el gobierno de la Intervención en los próximos días y que según se ha adelantado, consiste en la fijación oficial y obligatoria del tipo de carne que se expende en las carnicerías. Por ese sistema, se procederá a marcar con rodillos las reses, en toda su longitud, especificándose si pertenecen a vaca, vacuilla, ternera, etc., para evitar el engaño en que generalmente cae la población al adquirir la carne, pagando precios que corresponden a otras categorías superiores.

### JUBILADOS Y PENSIONADOS EN UN HOMENAJE A LA BANDERA

La Sociedad de Socorros Mutuos entre Jubilados y Pensionados de la provincia, con sede en la calle Jujuy N° 2610 de esta ciudad, representada por un grupo de sus asociados y jubilados que adhirieron al acto, hizo entrega a la Comisión Nacional del Monumento a la Bandera, de la placa en homenaje al creador de la Bandera, General Dr. Manuel Belgrano, que con motivo de la inauguración del Monumento fue ofrecida por el grupo, posando también una ofrenda floral al pie de la estatua del creador, en la cripta en que se halla emplazada la misma. El ingeniero Guido, en nombre de la Comisión Nacional, agradeció el acto en el que usó de la palabra el señor Ignacio Montalto, presidente de la sociedad.

### Se Entregaron Premios en un Concurso de Escolares

Como anunciáramos, tuvo lugar, en el local social de la Cámara de Industrias Metalúrgicas de Rosario, el acto que organizara dicha entidad, con motivo de la entrega de los premios correspondientes al Concurso de Composición Escolar, sobre impresiones recogidas por los alumnos, en ocasión de su visita a la Exposición de la Industria Metalúrgica, realizada recién.

Ello motivó la realización de una simpática reunión a la que asistieron los padres y representantes, acompañados del personal directivo y docente de las escuelas que intervinieron, asociados y miembros de la D. de la mencionada entidad.

Al proceder a la entrega de las recompensas establecidas, hizo uso de la palabra para referirse al acto, el señor presidente de la Cámara, don Pedro Escobar, quien vertió elogiosos conceptos sobre los trabajos presentados.

A continuación pronunciaron breves y sentidos conceptos la Inspectora de la Tercera Sección Escolar, señora María Della Gatte de Palola y el representante de la Federación de Cooperadoras Escolares, señor Antonio Ventura. Alcanzó, quienes le agradeció el gesto de los organizadores, felicitaron a las autoridades de la institución por el significado de tan laudable iniciativa.

Adhiriendo al mencionado acto COOMET (Cooperativa Metalúrgica de Provisión Ltda. de Rosario), resolvió efectuar la donación de un libro para cada uno de los participantes, que no obtuvieron distinción alguna en la iniciativa.

**Cardiólogos locales irán a un congreso**  
La "Sociedad de Cardiología de Rosario", filial de la "Sociedad Argentina de Cardiología", ha sido invitada al Congreso Argentino de Cardiología que se realizará en la ciudad de Mendoza desde el día 7 al 12 del mes. En dicha oportunidad, los participantes concurrirán al mismo, integrados por los siguientes miembros: doctores Moisés Slicer, Fernando Casary, Maximiliano Voeg, Februario, Ovario Robledo, José González García, Marcos Boresovsky, Eduardo Bruera, Mario Ferrazini, Isaac Ferman y Edgar Fideleff.

**encontré mi BICICLETA!**  
**90**  
mensuales sin anticipos en  
**ORTIZ ORTEGA**  
MITRE 860  
SAN MARTIN 5073  
T. E. 46359

**CASA CONTINENTAL**  
REFRIGERADORES "ARGEMO"  
Productos de la General Motor Argentina S. A.  
Cocinas a gas y Súper Gas —  
Domec — Arthur Martin — Longvie  
CREDITOS  
MITRE 991 ROSARIO

**REYCO**  
MITRE 321 — TELEFONO 40196  
ROSARIO

**La Casa del Acumulador**  
Tenemos Toda la Línea de Acumuladores Nuevos y en el Acto.  
REPARACIONES Y CARGAS — PRESTAMOS TRABAJOS CON MATERIAL IMPORTADO  
Pte. ROCA 349 T. E. 28506

**Calzados "LA CHIQUITA"**  
Calzados de calidad a precios convenientes  
COMPOSTURAS EN GENERAL  
CORDOBA 4023

**"Chajá"**  
con FRUTILLAS  
RIQUISIMO POSTRE  
Panadería y Confitería  
**"EL PEÑON"**  
BALCARCE 568 T. E. 27744

**VINO RAMOLINO**  
Un noble producto FILIPPINI



# TERMINO EN LA COMISARIA UN VIAJE EN OMNIBUS

## El Carterista Sorprendido se Tomó a Golpes con la Policía

Un episodio que en contadas ocasiones consigna la crónica policial ocurrió ayer en nuestra ciudad. Dos ciudadanos viajaban en ómnibus de una empresa particular, al notar que habían sido víctimas de un carterista, denunciaron al conductor, quien cerró las puertas del vehículo y con todo el pasaje se trasladó hasta el local de la comisaría.

En dicho lugar, el individuo, quien al verse sorprendido, se desató abiertamente contra los representantes del orden, riendo y haciendo a algunos de ellos.

El viaje por calles de la jurisdicción se prolongó hasta que, aproximadamente a las 20, un ómnibus de la línea 203, llevando a varios pasajeros, en cierto momento las personas José María, argentino, de 41 años, casado, domiciliado en España 4810 y Alfredo Raúl Fernández, argentino, de 26 años, casado, que vive en el barrio de Patricias, se detuvieron en la parada 2715, advirtiéndoles que se habían sustraído el primer una billetera de cuero, color rojo, con el número 26.50 pesos, y al otro la cantidad de 32 pesos, que guardaba en uno de los bolsillos del pantalón.

Cierra las puertas. Rápidamente dieron cuenta de lo ocurrido al conductor, el que con acurrido criterio cerró las puertas de acceso al vehículo, y con todas las personas que viajaban en el interior del ómnibus, se dirigió hasta el local de la comisaría judicial.

**COCHERIA**  
*Torales y Gentile* S.R.L.

EL MEJOR SERVICIO AL MENOR COSTO

ENCION PERMANENTE DE SUS PROPIETARIOS  
Avda. CORRIENTES 1824 T. E. 89401

Servicio de ambulancia en cualquier punto del país.

**COCHERIA CAMPANILE**

LOS MEJORES SERVICIOS AL MENOR COSTO

Av. PELLEGRINI 1126 — T. E. 49550  
CALLAO 152 — AV. ALBERDI 330  
T. E. 99091 — T. E. 96506

**COCHERIA**  
**Vicente Bernardo e Hijos**

NO TENEMOS CORREDORES

SUCURSAL: MENDOZA 2812  
ENTRE RIOS 2650 T. E. 80617

Esculturas — Lápidas — Monumentos — Fantomas

**A. D. PALAU**  
SAN LUIS 2355 T. E. 23874 ROSARIO

**AVISOS FUNEBRES**

ALBERTO DILOU, q.e.p.d. Falleció el día 5/10/57, a los 72 años, en su domicilio particular. Entierro en el Cementerio de la Recoleta, a las 10 horas.

GUSTAVO EDUARDO SANCHEZ, q.e.p.d. Falleció el día 5/10/57, a los 65 años, en su domicilio particular. Entierro en el Cementerio de la Recoleta, a las 10 horas.

HERNAN FERRER, q.e.p.d. Falleció el día 5/10/57, a los 65 años, en su domicilio particular. Entierro en el Cementerio de la Recoleta, a las 10 horas.

DAVID LIXONOFF, q.e.p.d. Falleció el día 5/10/57, a los 65 años, en su domicilio particular. Entierro en el Cementerio de la Recoleta, a las 10 horas.

MANUEL SANTOS (Q. E. D.) Falleció el día 6 de octubre de 1957, a los 82 años, en su domicilio particular. Entierro en el Cementerio de la Recoleta, a las 10 horas.

## INAUGUROSE UNA EXPOSICION EN LA ZONA NORTE



## Arduo Trabajo Para Reparar Sabotajes en los Teléfonos

Para que la opinión juzgue el perjuicio que los actos de sabotaje a los cables telefónicos están causando a la población, dió un comunicado detallando los hechos acontecidos, que son los siguientes:

20/9/57: Se interrumpieron 3 cables con un total de 130 pares, incommunicando 551 abonados y la Central automática de Fisherton del resto de las centrales de Rosario. Lugar del daño: calle Mendoza y Valparaíso.

20/9/57: Se interrumpieron dos cables con un total 110 pares, incommunicando 106 abonados. El daño se originó en 3 de Febrero y Dorrego.

23/9/57: Se interrumpieron 4 cables con un total de 365 abonados, incommunicando 365 abonados. Lugares del daño: Gurrutía 307; Aménabar 2405.

23/9/57: Se interrumpieron 3 cables con un total de 1300 pares, incommunicando 240 abonados y la Central Surtrata de las demás centrales de Rosario. Lugar del daño: Marull 612; Ronda 304.

24/9/57: Se cortaron 12 líneas de abonados en calle San Luis N° 2130.

26/9/57: Se cortó un cable de 400 pares que incommunicó a 165 abonados y la Central Arjón del resto de las centrales de Rosario. Lugar del daño: San Martín 3658. El mismo día se cortaron 8 líneas de abonados en la calle Rioja 2350.

29/9/57: Se cortó un cable de 100 pares, incommunicando 81 abonados en la calle Vélez Sarsfield 1230.

30/9/57: Fueron cortados 4 cables con un total de 550 pares, incommunicando 386 abonados. Lugares del daño: 9 de Julio 8119; Humberto 1° N° 1160; Cordillera 714.

1/10/57: Se cortaron 8 cables, con un total de 1.500 pares, incommunicando 968 abonados. Lugares del daño: Laprida 2076; Alajó y Ayolas, Dorrego 2602; 27 de Febrero 1811 e Italia 986.

**Dos heridos graves provocó un choque**

Ayer, poco después de mediodía, en la intersección de las calles Laprida y Estanislao Zeballos, se produjo un choque entre la camioneta chapa R.A.R. 180, guiada por Pedro Ramírez, argentino, de 39 años, casado, O. V. Andradá 1040 y el automóvil chapa R.A.Y. 106, conducido por David Edey, argentino, de 29 años, soltero, avenida Francia 1127 y a quien acompañaban Roberto Leocadio Bustos, argentino, de 23 años, soltero, Santa Fe 6030 y Elena Goico, argentina, de 21 años, soltera, Mitre 1348.

Como consecuencia del choque, el último de los citados automotores, volcó sobre su costado derecho, resultando lesionado el conductor, resultando lesionado el conductor, resultando lesionado el conductor.

Cabe destacar, que desde las 15-30 de la víspera, desde esta redacción se hicieron averiguaciones a los señores de la Oficina de Prensa, acerca del hecho. Se informó hasta el cierre de nuestra edición, siempre con resultado negativo.

**Dirección General de Vialidad de la Provincia de Santa Fe**

**LICITACION PUBLICA**

(SEGUNDO PLAZADO)

Para la construcción de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

El día 10 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el despacho de la Dirección General de Vialidad, se abrió el sobre de la licitación pública de la Carretera (170) en el km. 170, en el departamento de San Carlos, Santa Fe.

# MUESTRA "POR LOS CAMINOS DEL ATOMO"

## En la Galería Rosario ha Sido Inaugurada Esta Exposición

Fue inaugurada ayer en el centro de la Galería "Rosario" la exposición que ha sido denominada "Por los caminos del Atomo". La muestra ha sido habilitada merced al esfuerzo de algunas personas de nuestra ciudad, entre las que se cuentan médicos, científicos, religiosos, estudiantes, etc., y tiene por fin hacer conocer a la población los beneficios e inconvenientes de la desintegración nuclear.

El acto contó con la presencia del comisario municipal, señor José R. Araya; del Jefe de Policía, coronel (R.) Ricardo Ortiz; de los decanos de las distintas facultades y profesionales.

En primer término hizo uso de la palabra en nombre de la comisión organizadora, el doctor Pablo Rodríguez, quien al hacer los honores que llevaba la exposición, manifestó que "la humanidad ha cambiado profundamente en estos últimos años. Prácticamente, ya no puede haber más guerras, pues las fuerzas atómicas son tan superiores a las humanas, que toda guerra sería una pura destrucción y aniquilamiento. De ahí que los hombres tengan que ir exteriorizando su propio sentido de la dignidad humana, puesto que es cuestión de tiempo que uno vaya pensando y luego analizando en qué forma puede obtenerse la paz, a través de aquellas fuerzas naturales y de aquellas fuerzas que le han ido brindando el progreso humano, todos aquellos principios, aquellas normas y aquellas directivas que pueden construir un ordenamiento social."

Después de lo cual, el señor Araya, agradeció a los patrocinadores de la iniciativa en nombre de la ciudad, y posteriormente, el doctor Rodríguez, director del Departamento de Física de nuestra ciudad y profesor de esa misma asignatura en la Facultad de Buenos Aires.

Por último se dio lectura a un mensaje enviado por el cardenal Dr. Antonio Cagariño, no donde se hacen aclaraciones sobre otras cosas; a las manifestaciones efectuadas.

**Colisión por imprudencia**

La imprudencia del conductor de un tranvía de la Empresa de Transporte de Rosario, fue el motivo de un violento choque ocurrido esta madrugada, en la intersección de la comisaría.

Por la avenida Ovidio Larrea, en dirección al norte, circulaba hoy, a las 3.15, y a excesiva velocidad, el tranvía de la línea N° 1, cuando se cruzó con el automóvil chapa R.A.Y. 106, conducido por David Edey, argentino, de 29 años, soltero, avenida Francia 1127 y a quien acompañaban Roberto Leocadio Bustos, argentino, de 23 años, soltero, Santa Fe 6030 y Elena Goico, argentina, de 21 años, soltera, Mitre 1348.

Como consecuencia del choque, el último de los citados automotores, volcó sobre su costado derecho, resultando lesionado el conductor, resultando lesionado el conductor, resultando lesionado el conductor.

Cabe destacar, que desde las 15-30 de la víspera, desde esta redacción se hicieron averiguaciones a los señores de la Oficina de Prensa, acerca del hecho. Se informó hasta el cierre de nuestra edición, siempre con resultado negativo.

**FESTEJOS EN LA MUTUAL GRAFICA**

Con un lucido acto celebró la Federación Gráfica Rosarina el primer aniversario de la creación de su servicio mutual. Para referirse a la trascendencia del suceso, hablaron el señor Oscar Magariño, presidente de los mismos; el doctor Ernesto Cesar Bonafino; el señor Agustín García, por la seccional Buenos Aires de la Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta; y el señor Humberto Rodríguez, secretario general de la gráfica local. Además de otros representantes gremiales y en nombre de CRONICA lo hizo nuestro director, señor Néstor Joaquín Lago.

**Informan la muerte de un can hidrófobo**

En el Instituto Antirrábico se informó que había muerto un perro blanco, chico, de color blanco, atacado de hidrofobia, que al 2 del corriente mes, frente al negocio de la calle San Martín 317, había hecho víctima de sus dentelladas a Domingo Martínez, argentino, de 37 años, casado, domiciliado en la calle Paraguay 1039.

**¿Ud. tiene... MOTO**

...espere a

**U.F.**

**ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR**

Instituto Coordinador de Publicidad  
Santa Fe 768 - T. E. 42905 - Rosario

**CALEFACCION VIGNAU**

Calificación central. Producción de agua caliente. Quemadores y Petróleo.

MENDOZA 1381 T. E. 26446

**CREDITOS a SOLA FIRMA en 10 meses**

A EMPLEADOS MUNICIPALES Y AGUA Y ENERGIA ELECTRICA

**TIENDA LA CONDAL**

SALTA Y RICCHERI T. E. 92623 ROSARIO

**MORIST**

TALLER MECANICO ESPECIALIZADO EN FRENOS RECTIFICACION DE CAMPAÑAS FRENOS DE AIRE SERVO - FRENOS E HIDRAULICOS COCHES Y CAMIONES

AVENIDA ARJON 1925 ROSARIO

**Comuna de Granadero Boigorría**

Encargado de la Licitación Pública por segunda vez para

**Lavarropas**

PARA LAS FABRICANTES \$ 95. mensuales. PUEBLO GRATIS. VEGA. EN ANTICIPO. SACRIFICIO 22 T. 42235

**Gran Oferta**

6 fotos carnets y 1 ampliación 9 x 14 en papel superlujo. \$ 10.90 Entrega en el día! FOTO ESTUDIO "JOWE" ROSARIO

**UN TRAJE CON 2 PANTALONES EQUIVALE A 2 TRAJES**

Desde \$ 690.- Aproveche Esta Única Oportunidad.

**CREDITOS**

RETIRE SU SOLICITUD CON TIEMPO

**Sastrería BERENSTEIN**

SANTA FE 370 ROSARIO

**REPUESTOS**

IMPORTADOS PARA COCHES EUROPEOS

HILLMAN  
BABY FORD  
OPEL  
MORRIS  
HUMBER

Unicamente en

**AUTOMOVILES EUROPEOS**

ENTRE RIOS 1401 - T. E. 68728 - ROSARIO

**SACCO**

H n o s .

**Lavasolo "SACCO"**

APLICABLE A CUALQUIER MOLINO DE VIENTO

**DISPOSITIVO AUTOMATICO PATENTADO**

AMPLIAS GARANTIAS

MURPHY - Pcia. de Santa Fe

VENADO TUERTO LOPEZ 1135



# ACORTA DISTANCIA CENTRAL CORDOBA QUE AHORA SE COLOCO NUEVAMENTE A UN PUNTO DE PLATENSE

## Uno de los Buenos Equipos del Ascenso nos Visitará el Sábado

La próxima jornada del campeonato de ascenso a primera división ofrece para nuestros aficionados la oportunidad de presenciar un buen encuentro, pues se presentará el conjunto de Rosario que vendrá para jugar contra Central Córdoba, en un partido que de acuerdo a lo que han hecho ambos conjuntos tendrá que ser interesante disputado. Los otros cotejos de la fecha son los que siguen:

N. Chicago v. Colon; Talleres v. Almagro; Temperley v. Argentino de Quilmes; San Telmo v. Excursionistas; Quilmes v. Excursionistas; Quilmes v. Excursionistas.

## Vólibol oficial juegan mañana

La Federación Santafesina de Vólibol ordenó el programa de partidos de los campeonatos de segunda y cuarta división, damas y caballeros, que se cumplirán mañana y que son los siguientes: cuarta división damas Yma y Provincial a las 15 y Regatas con Gimnasia y Esgrima a las 16.

En cuarta caballeros, Provincial a las 15 y Regatas con Gimnasia y Esgrima a las 16.

**Ud. tiene...**  
**MOTONETA**  
...espere a **U.T.**

**ASMA ALERGIA Dr. H. CRISCI**  
**CLÍNICA DEL TÓRAX**  
ESPAÑA 931 - T. E. 66762

**CASA NAVARRO**  
Ahora en la Zona Norte **NO OLVIDE**  
REPUESTOS Y ACCESORIOS DE BICICLETAS  
MOTOCICLETAS Y MOTONETAS  
Bv. RONDEAU 33 (Punto Arroyito) T. E. 95414

**DAMOS CARGA A CAMION**  
DE VUELTA A RIO CUARTO  
Santa Fe 873 T. E. 27079

**DIVORCIOS CIUDAD Y MEJICO**  
También Suc. adol. gaytos. Asuntos criminales. Atend. por abogado. Exp. Tram. rap. Fac. Pagos. Cons. Exp. Jur. MORGORDY CATAMARCA 2023 TEL. 90269 ROSARIO

**FARMACIA DEL CONDOR**  
SERVICIO NOCTURNO: de 23 a 2 horas diariamente  
A. J. GARCIA CABRO (Farmacéutico)  
Dr. R. M. GONZALEZ (Bioquímico)  
CORDOBA 384 T. E. (Nocturno) 55081 ROSARIO

## GUIA PROFESIONAL

**CIRUGIA GENERAL**  
Dr. E. ALVAREZ BENITEZ - Cirugía General, Várices, Uteros, Flebotomías, Lumbos, Miomas, Vaginitis, 15 a 17 hs. Paraguay 975, T. E. 43071

**Dr. A. L. YARONKIN** - Cirugía general, Higado, Estómago, Intestino, Bazo, Ginecología, Laparoscopia, 1080, 2.º piso, T. E. 68781

**Profesor Dr. RICARDO DELGADO** - Cirugía general, Estómago, Higado, Intestino, Tórax, Pleura, Esófago, Mediastino, Bulevar Oroño 930, T. E. 24950

**Dr. CREMER** - Enfermedades de Señoras, Rayos X, Bulevar 1092 T. E. 21106

**CLINICA GENERAL**  
Dr. ALBERTO VACCHINA - Clínica general, Enfermedades del pulmón, bronquitis, Derrame pleural, T. E. 43729

**Dr. ALEJANDRO MANFREDI** - Clínica médica, Esterilización, Infertilidad, Impotencia, Disfunción hormonal, Pedir hora, Alameda 1550, T. E. 38861

**Dr. M. GONZALEZ** - Radiología, Pediatría, Presidente Roca 1604, T. E. 22114

**Dr. DE GRUCCI** - Enfermedades aparato digestivo, Estudios radiológicos especializados, Esófago, Estómago, Vaginitis, Intestino, Proctología, Tucumán 2050, T. E. 29565

**ANÁLISIS**  
Dres. CASSETTA y POZZI - Análisis, Instituto Bioquímico, Dirección: Dr. Pedro E. Pozzi - Corrientes 1507, T. E. 55435, 23134 y 104-714

**OBSTETRICIA**  
ROSA ROSIN DE MILLANO - Obstetricia, Nacional, Atención permanente, Durrugui 1554, T. E. 104-631

**PIEL, ESTÉTICA CUTANEA**  
Dr. DUAIGUES - Especialidad, piel estética, acné, dermatitis, manchas, tumores, várices, tratamiento médico y quirúrgico, Pedir hora, Uruguay 1821, T. E. 40200

**Dr. BENITEZ** - Piel y sangre, acné, eczemas, manchas, várices, tumores, flebotomías, tratamiento especializado, Tucumán 2050, T. E. 22170

## El 9 se jugará la final del Invierno

La final del campeonato de invierno de básquetbol se disputará de acuerdo a lo dispuesto por la Asociación Regional, el miércoles próximo en el estadio Mila a las 22. Se enfrentarán en esa oportunidad Newell's Old Boys que triunfó en la rueda de ganadores y San Fernando, que es el campeón de la de perdedores.

## En Venado Tuerto se hará el C. de Bowling

VENADO TUERTO, 6 (Telam). - Para el día 12 del actual quedará fijada la fecha de realización en esta ciudad del campeonato de Bowling del interior, para equipos de cuatro jugadores, por el sistema de doble eliminación. Este campeonato cuenta con el auspicio de la Confederación Argentina de Deportes y con el patrocinio de la Municipalidad de Venado Tuerto, Santa Fe, Rosario y Capital Federal.

## Martiniano Pereyra Cayó Ante la Mayor Habilidad de A. Ochoa

BUENOS AIRES, 6 (Especial). - Un resultado que si bien es cierto resultó sorprendente para muchos, no lo fue tanto para aquellos que recordaban las alternativas de los cuatro peleadores que había durante la anterior pelea de Adalberto Ochoa y Martiniano Pereyra, fue el del combate librado anoche entre los dos pugiles mencionados. El campeón que en la lucha anterior en la que arriesgaba el título, había ganado por abrumadora mayoría, cayó ante el argentino, quien por segunda vez a uno, el resultado no llegó sin que antes tuviera que realizar sus integrantes un gran esfuerzo, especialmente la primera etapa que fue la más disputada.

## Ayer se Mostró Positivo y Así Logró Vencer a Excursionistas

BUENOS AIRES, 6 (Especial). El equipo de Central Córdoba que está dispuesto a dejar definitivamente de lado esa característica que los caracteriza, ha logrado en la noche del sábado en la ciudad de Rosario, vencer a Excursionistas.

Apesar de haber comenzado la lucha con los brazos del conjunto local colocados en la defensiva, y pese a algunos contragolpes de los visitantes, fueron los de Excursionistas quienes mayores méritos iban haciendo para abrir el score. Sin embargo la conquista local la lograron los de Central Córdoba, y ello se debió a la acción destacada del guardavalla Palmieri quien en la custodia de los tres pases de la escuadra rosarina estuvo atento en la primera media hora de juego, deteniendo tiros que parecían destinados a llegar al fondo de la red.

Comenzó el segundo período con Central Córdoba en ventaja pero solo a los tres minutos logró Excursionistas el empate que ya había marcado en la etapa inicial de la lucha. Desde ese momento el partido alcanzó mayor intensidad pues los locales intentaron, por la posibilidad de resultar ellos los vencedores, para esa situación no se avolvieron pues rápidamente hubo una mejor disposición de los delanteros de Central Córdoba que encontraron el mejor y más seguro camino para llevar la ventaja a la victoria. Fue así como los locales lograron por segunda vez a uno, el resultado no llegó sin que antes tuviera que realizar sus integrantes un gran esfuerzo, especialmente la primera etapa que fue la más disputada.



Pese a las cifras finales del partido entre Central Córdoba y Excursionistas, que fue de 3 a 1, no fue fácil el triunfo de los rosarinos, y buena parte del éxito se debe a la desolante acción del guardavalla Palmieri, que en el primer tiempo actuó brillantemente.

## Argentino Reflejó su Mejor Juego en el Resultado Final

Una victoria de méritos que la logra por Argentino frente al entusiasta Accusado. Y fue merced a porque en el transcurso de la contienda ejerció una amplia preponderancia en las acciones, superioridad que por momentos se tradujo en un visible dominio, no obstante los esfuerzos realizados por su rival para evitar el acedío. Por ello la ventaja pudo haber sido más amplia, de no haberse retacado los delanteros "abon" el remate al arco por una parte y la redondez que en algunos instantes hicieron gala determinados defensores de los visitantes, los que obligó a los águilas en ciertos momentos a arriesgar mucho, a fin de guardar la integridad física.

Desde la iniciación del encuentro se movió con mayor armonía y resolución el cuadro de Argentino. Ello le permitió mantener con mucha frecuencia en el sector adversario, pero prolongó la ventaja que estaba justificando por el exceso de combinaciones de su quieto ofensivo, dilatando así una situación que los hombres de la defensa venían pagando por resolver la situación, para lo cual a los 35 minutos se produjo la primera variante en el score. Una de las tantas suaves combinaciones por

Waller, de Accusado, le permitió a Palmieri habilitar a Ripoll y éste batió a Delgado con un fuerte remate. Casi en el epílogo de la etapa, faltaban tres minutos, Maldonado igualó las cifras con un remate a media altura.

Definición del match  
Sin variar totalmente su táctica en el transcurso del período final Argentino mostró mayor resolución en los tramos finales y acentuó su predominio. Accusado se debió en la impotencia. Arrojaron las jugadas finales de los visitantes, pero esa táctica no hizo más que superar al conjunto local que logró dos tantos más que fueron el acedío más acorde con lo que se merecía.

El segundo gol local fue anotado por Manzi, dando la victoria en la etapa final. El triunfo antes de la etapa final, fue de 3 a 1, y en el transcurso del match R. Palmieri, por Ochoa, y A. Ripoll, por Delgado, fueron los protagonistas de la victoria de Argentino.

Los cuadros  
Controló las acciones el juez señor Martins y a sus órdenes gothia del juego cénica.

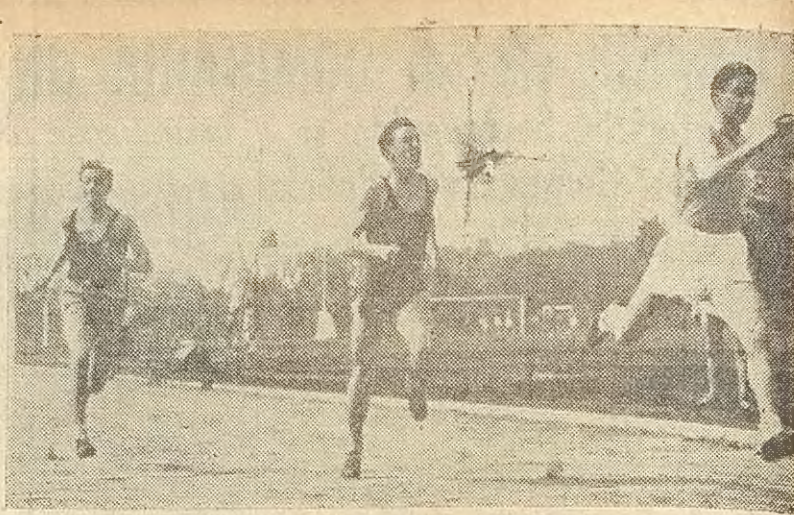
Para el Descenso es Atlanta el Peor Ubicado, Seguido de Tigre

El complejo mecanismo que la Asociación del Fútbol Argentino ha dispuesto para establecer el equipo que descienda de categoría en la temporada, tanto en primera división como en primera división "B", no lo es tan complejo una vez que se ha estudiado su reclamación, ya que las complicaciones mayores para los cálculos de las "hinchadas" han de surgir en caso de que haya empate en el último puesto. De acuerdo a la actual tabla de posiciones en primera división, la colocación de los equipos en la lucha por evitar el descenso, es la siguiente:

Puntos	1956-1957	Total Prom.
LANUS	41	19
INDEPENDIENTE	31	21
ROSARIO CENTRAL	30	20
NEWELL'S OLD BOYS	29	21
ESTUDIANTES DE LA PLATA	28	21
GIMNASIA Y ESGRIMA	28	20
ARGENTINOS JUNIORS	27	18
FERRO CARRIL OESTE	27	17
TIGRE	22	15
ATLANTA	17	17

Los cinco últimos en primera división "B" son estos:

EXCURSIONISTAS	31	17
ARGENTINO DE QUILMES	29	18
EL PORVENIR	28	18
DOCK SUR	27	18
SAN TELMO	21	21



## Se Superó la Marca Provincial de Salto en Largo Para Cadetes

El éxito de la reunión atlética que hizo cumplir ayer el club Newell's Old Boys que se había denominado "Preparación", quedó reflejada en las buenas marcas que se lograron. La nota destacada de la jornada resultó el triunfo del cadete O. Rossi que al imponerse en el salto en largo hizo con seis metros noventa y cuatro centímetros superando así el récord de la Federación Argentina y de la Provincia, lo que había logrado el cadete E. Marinelli (CAP) en 1956.

Los primeros clasificados en cada una de las pruebas deportivas fueron los que siguen:  
En 200 metros llanos cabaleros: 1º V. Giorgio (2º) 1'10" G. y E.  
Lanzamiento del disco, cadetes: 1º N. Travaglio (CAP) en 44m. 15 cms.  
Lanzamiento del disco cabaleros: 1º R. Valero (NS) en 50mts. 25 cms.  
800 metros llanos cabaleros: 1º M. Rogeroni (NOB) 2'58" y 9.10.  
800 metros llanos cadetes: 1º E. Gigena (NOB) 2'10" 9.10. 100 metros damas mayores: 1º M. Astegiano (G. y E.) en 1'2" 41.0.  
100 metros damas menores: 1º M. Astegiano (G. y E.) en 1'2" 41.0.

## Un interclubes para jinetes se realizó en el Club Las Heras

En la pista del club Hipico General Las Heras se llevó a cabo en el día de ayer una competencia interclubes, en la cual se lograron estos resultados: Recordado de caza para jinetes C y C. con cualquier caballo: 1º Sr. María José Gambardella (Club San Martín) con Andariego; 2º Bice do Ortiz (Club Las Heras) con Sobremondo, recordado de caza para jinetes A, B y C, con cualquier caballo: 1º Reinaldo O. Meyer (Las Heras), con Rele; 2º Dr. Jorge Moroni (San Martín), con Iberá y 3º Juan C. Buegas (San Martín), con Arigüé; prueba sobre vallas, 1º Emilio Petit (San Martín), con Vitrey.

## Se festejará el Día del Arbitro

El día 11 del corriente mes habrá de celebrarse el "Día del Arbitro", por cuyo motivo los árbitros oficiales de la Asociación Rosarina de Fútbol, nucleados en la Agrupación Rosarina, habrán de realizar una serie de actos alusivos, los que comenzarán con una alocución radial a efectuarse ese día a las 19, mientras que a las 21 será servida una cena de camaradería a la que habrán de concurrir autoridades, árbitros y familiares, desmenuzándose la reunión en un hotel céntrico de esta ciudad.

## González está en el 9º puesto del ranking

BUENOS AIRES, 6 (INS). Dos argentinos, el peso pesado, Milford y el plumero, González, están clasificados en el ranking mensual hecho por la Asociación Nacional de Boxeo. El primero ascendió al séptimo puesto entre los desafiantes del campeón de su categoría, y el peso plumero que por primera vez se incluyó entre los mejores de todo el mundo, está en noveno lugar.

**TALLERES OLINTO GALLO**  
FUNDICION ARTISTICA  
Bronces Recordatorios y Conmemorativos  
ORFEBRERIA DE CALIDAD  
ARTICULOS FINOS DE METAL  
PARA REGALOS  
SANTA FE 1328 T. E. 0979-55488 ROSARIO

**CALZADOS "MILORD"**  
DE LA PUNTERA AL TALON  
UN VERDADERO CAMPEON

**CREDITOS A SOLA FIRMA**  
CORDOBA 3461 ROSARIO

**ESTABLECIMIENTO MECANICO "RECORD"**  
REPUESTOS PARA AUTOS CAMIONES Y TRACTORES  
Rectificación de cilindros, pistones y cigüeñales  
Avda. ALBERDI 400/10 T. E. 99011 ROSARIO

**EXTRAORDINARIO! EL EMPORIO DE LAS CAMISAS**  
Camisas (buen brin) M/C. C/U \$ 31.90  
Camisas (Antiarugable) M/C C/U \$ 69.—  
Camisas (Poplin 2x2) M/L C/U \$ 59.—  
Camisas Caladitas g/moda M/C C/U \$ 59.—  
VENDEMOS BARATO POR QUE SOMOS FABRICANTES  
**CASA BRUMEL**  
SANTA FE 2987 ROSARIO



# Edictor, que Trabajó muy Bien, se Encargará de Defender Nuestro Voto en el Clásico "De Honor"

## El Palermitano Tipperary, que es Buen Fondista, lo "Apurará"

La jornada hípica oficial que se cumplirá mañana en nuestra pista ofrece las mejores perspectivas, pues al tradicional "De Honor" se agregan una serie de cotejos que prometen generar desarrollo movido y con posibilidades de finales emotivos.

En la prueba base, que se disputa en el tiro de 2350 metros, han de salir a la cancha 9 animales, los que por la forma como han cumplido sus ensayos o performances últimas prometen ofrecer buen espectáculo.

### \* EDITOR ANDA LINDO

La elección del candidato es difícil, pero teniendo que definirnos lo haremos por Editor, en mérito a sus actuaciones brillantes anteriores que culminaron con la obtención del triunfo en el "Gobernador" y los ensayos posteriores. El de Pacin sigue muy bien y va a costar vencerlo. Tipperary, que ha cumplido más que discreta campaña en cotejos severos de Palermo y San Isidro, es contra la carga con gran empuje. Hinojales, el de la mejor corrida. Regalón, que con sus 1' 45 de ayer, mostró estar en sus mejores formas y Del Mar son otros serios rivales de Editor.

### \* UNA ORDINARIA PERO PAREJA

Comienza la jornada con una prueba ordinaria, pero muy pareja. Linda Pinta en su estreno fue cuarta. Progresó desde entonces y por ello creemos que esta vez va a costar ganarla. Pero también progresaron y pueden contrar lido Esmeralda, Hamburguesa, Raquílina y Blase.

### \* BATURRINO CORRE MUCHO

En la repite Baturrino se impuso en cómodo galope. Posterior a ello ha cumplido ensayos destacados y aunque la competencia de mañana es más severa podría repetir. Claro que a la par suya corren las posibilidades de Prendete, que en este tiro es difícil de arrear, Merete, que completó estado con su actuación del domingo y Oski, con el que los cordobeses se vienen a correr la gran faja.

### \* PERSONERA PROGRESO

En los 1400 metros de la tercera carrera actuarán una serie de veloces que hará que la prueba tenga un ritmo violento desde el pique. Ello puede favorecer a quien se lea a Personera que así en el final impulsará su recia carga. La de Alende, corre mucho en privado. También tiene buenas posibilidades Listona, Freluska, Huada y Esmeralda.

### \* RIO SALADO ES LOGICA

Debutando se desempeñó muy bien Río Salado al escoltar a Birió. Desde entonces en privado ha mostrado adelantos y aunque mañana llevará contras de cuidado es la lógica entre los tres años perdidos. Las contras que le salen al paso, repetimos son muchas, entre ellas Alende, El Reservado, Marchante, Matadero y para los santafesinos y el gran lance de Trillado, que voló en la partida final.

### \* LA VELOZ ELINA

En el handicap de velocidad la veloz Elina tiene una buena oportunidad para reparar exitosamente. La hija de Enemigo trabaja lindo y en tiros breves ha mostrado en varias oportunidades su calidad. Contrar sería el resultado Taouarara, El Carmelo y Tello, siendo el mejor rumbado Atributo, pese a que va dispensando muchos kilos a sus rivales.

### \* EL VELOZ LAZYFORWARD

En su reciente salida a la pista el veloz Lazyforward, en los cinco años hasta el disco, mostrando sus velocidades. Ahora debe cotejar contra elementos discretos y en menos tiro, por lo que aparece como uno de los mejores candidatos de la séptima donde los escollos más severos que le vemos son Lirico, Abejora, Chiste y la yegua Manguita.

### \* ESTREMO EN LA DEL DESQUITE

Signe corriendo mucho Estremo y como los rivales que enfrenta en la prueba del desquite son de discretos medios, estimamos que puede ser el vencedor. El de Calisto ha ensayado muy bien en la partida final. Phil Hippen, que ha progresado mucho, Free Post, Table Gray, Zumbido y Patroco II, que repitió muy lindo, son los escollos más peligrosos que se le presentarán al hijo de The Druid.

## Guara Ganó la 1ra. del H. de La Plata

1ª Carrera — 1.600 metros  
Guara 57, (9) por Guadalupe C. O. n. sentida (M. Ledesma), 5.20 y 6.70.  
2ª Carrera — 1.300 metros  
Frangolona 57 (13) 5.20.  
3ª Carrera — 1.200 metros  
Ceres 57 (12) 5.90.  
4ª Carrera — 1.400 metros  
Pancueta 57 (5).  
Tiempo: 1'41".  
No corrieron: Guadalupe, La Tusa y Tontito. Guadalupe, Cuidador Hugo Soler.  
5ª Carrera — 1.300 metros  
Guaycuru III 57, (8) por La Tusa y Tontito. Guadalupe, Cuidador Hugo Soler.  
6ª Carrera — 1.200 metros  
Amurabi 55 (12) 5.20.  
7ª Carrera — 1.400 metros  
Estrellero 57 (7) 5.2.  
8ª Carrera — 1.300 metros  
Agil 57 (1).  
Ganada por 3/4 cpo.

## CRONICA En la pista

A último momento se nos informa que se decide la presentación del caballo Tipperary en la prueba central. El resultado del Palermitano se dio a conocer por último luego de ser trabajado mostró estar un poco sentido.

Los cuidadores de los caballos Table Gray y Vaquero, dicen que esperran verlos correr mucho mejor, pues en privado se ven progresos. Atención pues con ellos.

5ª Carrera — 1.400 Mts.  
1º GARDOKI (10) 54 kilos por Copiapo-Gemara. Cuidador: Pablo E. Alvarez \$ 9.20 y 2.90.  
2º Montecito 58 (18) 4.20.  
3º Bastión 53.  
Ganada por 1 1/4 cpo. Tiempo: 1'38".  
No corrieron: Quemaaron, Zoraco, Yo, Bunaván, Guaycuru III, Limoge y El Perdido. Cuidador: Pascual García.

2ª Carrera — 1.000 Mts.  
1º LA NUERA 52, (6) por Free World y Conagua. (J. García), \$ 13.60.  
2º Casia 56.  
3º Leti (4), 54 1/2.  
4º Juanuca (9), 48.  
Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 0'58". 25 No corrieron: Bamarr (1), Abadía (7) y M. Montonera (8).

3ª Carrera — 1.800 Mts.  
1º PARAMO (2) por Testigo y Tea Leaf. (J. Malha), \$ 7.90 y \$ 4.80.  
2º Avonara 51, (2) 4.70.  
3º Sloop (8), 53.  
4º Patrio (9), 53.  
Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1'49". 3/5. No corrieron: Partagás, Eguar, Forstano, Adal, Tinamú, Sham-poo, Josellín y Torrente. Cuidador: José Fregonese.

4ª Carrera — 2.500 metros  
1º VENUSTO 57, (1) por N-2 Comanda (21) 56, \$ 3.10.  
2º Bungalum 52 (3).  
3º Emzohi 49 (4).  
4º Pasucho 47 (8).  
Ganada por 3/4 cpo. Tiempo: 3'34". 4/5. No corrió: Alpes. Cuidador: R. I. Camacho.

5ª Carrera — 1.000 Mts.  
1º PONTELA (16), 58, por Catador y F. Fué, (E. Catalano), \$ 4.50 y \$ 3.10.  
2º Comanda (21) 56, \$ 3.10.  
3º Réplica (14), 58, \$ 4.30.  
Ganada por 1 cpo. Tiempo: 0'57". No corrieron: Chis-ta, Chis-Linda, Viola II, Ramblers, Douce France, Alagos, Siera, Empira Rose.

6ª Carrera — 2.500 Metros  
1º PICADO (11) 57, por Petrarca y Alizera (J. Ortiz), \$ 18.20 y 4.30.  
2º Fomento (5) 57, \$ 9.40.  
3º Rey Claro (18) 57, \$ 13.  
Ganada por 1 bocío. Tiempo: 2'37". 1/5. No corrió: Maldito.  
7ª Carrera — 1.000 metros.  
1º CUTTA 56 (30) por Snor y Cernaco (G. Navarini) pesos 18.40 y 3.40.  
2º Viscara (21) 56, \$ 2.70.  
3º Marcela (18) 56 \$ 3.20.  
4º Pochocha (18) 56.  
Ganada por 1/2 cpo. Tiempo: 0'59".  
No corrieron: Predica (1).

G. Palacios ganó en el Centenario Cycles C.  
En la pista "General San Martín" hizo disputar el Centenario Cycles Club dos pruebas de ciclismo 11 y 12, imponiéndose en la categoría menores de 17 años Ernesto Cicconi con 10 puntos; 2º E. Ochoa con 8; 3º M. Macceroni con 5; 4º J. M. García y 5º J. Ingallinella. En pedregadores y debutantes triunfó G. Palacios, con 21 puntos, seguido por A. Peter con igual puntaje pero a 2 vueltas, 3º fue A. Cicconi, 4º P. Gluster y 5º A. Lenarduzzi.

## COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL H. INDEPENDENCIA

La redoblada: BATURRINO - ELINA. El lance: ZUMBIDO

PRIMERA CARRERA				PREMIO "BELGRANO"				DISTANCIA 1.300 METROS				A LAS 13			
4 dit. perf.	CABALLO	JOCKEY	PADRE MADRE	CUIDADOR	Probabilidades	EJERCICIOS		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	1 Buena	57 J. Funes	Rombo-Bembex	J. Elner	1 Es difícil	1 1300 1'34" lo mejor		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	2 Esmeralda	57 J. Suárez	Miño-Escoba	P. Carrizo	2 Mejorará	2 1300 1'31" buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	3 Linda Pinta	57 T. Mernies	Gringoso-L. Moda	A. Ardiles	3 Nicanor	3 1300 1'31" con resto		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	4 Cepillada	57 A. Percey (3)	Gringoso-L. Moda	A. Ardiles	4 Buena ayuda	4 1300 1'31" con resto		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	5 Blase	58 De la Torre	Embate-Copa	U. Arce	5 Cost. ganaría	5 1300 1'31" buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	6 Freluska	57 C. Cosenza	Blase-Estela	C. Varela	6 Puede ganar	6 1300 1'31" regular		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	7 Fada	57 C. Vadaia (3)	Tapadito-Pichina	F. Chirino	7 Puede ganar	7 1300 1'31" regular		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	8 Hamigusa	55 A. Barabucci	Abadía-Anelida	J. Clavero	8 Es difícil	8 1300 1'31" buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	9 Ann	58 A. Ferrera	Abadía-Anelida	A. Merli	9 Contra brava	9 1300 1'31" buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	10 Esmeralda	55 A. Merli	Rucho-Genista	L. Andrua	10 La enemiga	10 1300 1'31" buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	11 Raquílina	55 Vázquez (3)	Capellán-W. Katse	N. Degastano	11 La enemiga	11 1300 1'31" buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	12 Rec'dadora	53 X X	Rucho-Genista	N. Degastano	12 Dic. que gana	12 1300 1'31" buen final		1	2	3	4	5	6	7	8

Candidata: LINDA PINTA (3)

SEGUNDA CARRERA				PREMIO "BANDERA ARGENTINA"				DISTANCIA 1.700 METROS				A LAS 13.40			
4 dit. perf.	CABALLO	JOCKEY	PADRE MADRE	CUIDADOR	Probabilidades	EJERCICIOS		1	2	3	4	5	6	7	8
1 0 1 3	1 Baturrino	57 T. Mernies	Baturrino-Zagalita	A. Miranda	1 Nicanor	1 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8
2 1 0 1	2 Prendete	57 A. Barabucci	Tratador-Palmy	A. Lema	2 Serio rival	2 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8
0 1 1 3	3 Merete	54 O. Cosenza	Esmeralda-Palmy	A. Donato	3 El enemigo	3 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 1 1	4 N. Gogo	54 J. Funes	Esmeralda-Palmy	A. Donato	4 Punto alto	4 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 1 1	5 Oski	54 De la Torre	Esmeralda-Palmy	A. Donato	5 Lea gusta	5 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 1 1	6 Yapo	54 Chapparra (3)	Esmeralda-Palmy	A. Donato	6 Puede ganar	6 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 1 1	7 Kaiman	51 González (8)	Esmeralda-Palmy	A. Donato	7 Como lance	7 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 1 1	8 Pulcrum	51 N. Quinteros	Esmeralda-Palmy	A. Donato	8 Es difícil	8 1700 1'47" 4/5 lo mel.		1	2	3	4	5	6	7	8

Candidato: BATURRINO (1)

TERCERA CARRERA				PREMIO "BATERIA LIBERTAD"				DISTANCIA 1.400 METROS				A LAS 13.50			
4 dit. perf.	CABALLO	JOCKEY	PADRE MADRE	CUIDADOR	Probabilidades	EJERCICIOS		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	1 Esmeralda	58 D. Plaza (3)	B. Water-Risueña	N. Leguizamón	1 Reprisa bien	1 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	2 Freluska	58 A. Barabucci	French-Konstanza	J. Amari	2 La enemiga	2 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	3 Listona	58 Forastieri (3)	R. Tip-Clementine	O. Totaro	3 Como lance	3 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	4 Freluska	58 G. Quevedo	R. Tip-Clementine	O. Totaro	4 Es veloz	4 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	5 Viejita	58 A. Percey (3)	Esmeralda-Palmy	A. Miranda	5 Es veloz	5 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	6 Freluska	58 J. Funes	Esmeralda-Palmy	A. Miranda	6 Es veloz	6 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	7 Percey	58 R. Ledesma	Esmeralda-Palmy	A. Miranda	7 Es veloz	7 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	8 Personera	58 R. Aguilera	Esmeralda-Palmy	A. Miranda	8 Es veloz	8 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	9 (Manga)	58 A. Barabucci	Esmeralda-Palmy	A. Miranda	9 Es veloz	9 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	10 (Manga)	58 A. Barabucci	Esmeralda-Palmy	A. Miranda	10 Es veloz	10 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	11 Oskimira	51 X X	Esmeralda-Palmy	A. Miranda	11 Es veloz	11 1400 1'21" 1/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8

Candidata: PERSONERA (8)

CUARTA CARRERA				PREMIO "ROSARIO"				DISTANCIA 1.300 METROS				A LAS 15			
4 dit. perf.	CABALLO	JOCKEY	PADRE MADRE	CUIDADOR	Probabilidades	EJERCICIOS		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	1 (Alfeti)	56 T. Mernies	S. Orsini-Atharaca	G. Ardiles	1 El enemigo	1 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	2 (Vanlan)	56 No corrió	French-Konstanza	A. Lema	2 Serio rival	2 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	3 Baturrino	56 A. Barabucci	Baturrino-Zagalita	A. Lema	3 Corre mucho	3 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	4 Baturrino	56 R. Gutiérrez	Baturrino-Zagalita	A. Lema	4 Corre mucho	4 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	5 Trillado	56 M. Soga (3)	Baturrino-Zagalita	A. Lema	5 Corre mucho	5 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	6 Baturrino	56 M. Soga (3)	Baturrino-Zagalita	A. Lema	6 Corre mucho	6 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	7 Baturrino	56 M. Soga (3)	Baturrino-Zagalita	A. Lema	7 Corre mucho	7 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	8 Baturrino	56 M. Soga (3)	Baturrino-Zagalita	A. Lema	8 Corre mucho	8 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	9 Baturrino	56 M. Soga (3)	Baturrino-Zagalita	A. Lema	9 Corre mucho	9 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	10 Baturrino	56 M. Soga (3)	Baturrino-Zagalita	A. Lema	10 Corre mucho	10 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8
0 0 0 0	11 Baturrino	56 M. Soga (3)	Baturrino-Zagalita	A. Lema	11 Corre mucho	11 1300 1'24" 3/5 buen final		1	2	3	4	5	6	7	8

Candidato: RIO SALADO (18)

Canddata: PERSONERA (8)										Enemiga: FREKUSKA																													
CUARTA CARRERA										PREMIO "ROSARIO"										DISTANCIA 1.300 METROS										A LAS									
4 2 3 4 0 1 (Alfeli) 56 T. Mernies S. Oriens-Alharaca U Ardiles										1 1200 1'24"5 buen f										1 1200 1'24"5 buen f																			
2 (Vanivan) 56 N. Correda Ch. Lelche-Verono										2 1200 1'23"3 buen f										2 1200 1'23"3 buen f																			
3 1200 1'23"3 buen f										3 1200 1'23"3 buen f										3 1200 1'23"3 buen f																			
4 1200 1'23"3 buen f										4 1200 1'23"3 buen f										4 1200 1'23"3 buen f																			
5 1200 1'23"3 buen f										5 1200 1'23"3 buen f										5 1200 1'23"3 buen f																			
6 1200 1'23"3 buen f										6 1200 1'23"3 buen f										6 1200 1'23"3 buen f																			
7 1200 1'23"3 buen f										7 1200 1'23"3 buen f										7 1200 1'23"3 buen f																			
8 1200 1'23"3 buen f										8 1200 1'23"3 buen f										8 1200 1'23"3 buen f																			



**PILOTOS**  
capitas  
impermeables  
botas de goma

**UNICA CASA ESPECIALIZADA**  
Boselli & C.  
MITRE 718 ROSARIO

EDITORIAL CRONICA S. R. L.  
SANTA FE 873 - 877  
TELEFONOS:  
ADMINISTRACION: 27079  
REDACCION: 3000 y 22818

# CRONICA

Registro de la Propiedad Intelectual N° 518.623

SUCURSAL BUENOS AIRES:  
Av. R. SAENZ PENA 311 4° E.  
T. E. 33.0704  
HORARIO: de 8 a 12  
y de 15 a 19

Reparaciones de  
Radios, Combinados y  
Cambiadores Automáticos  
San Martín 1528 - T. E. 42221

**COLOQUE SUPER GAS**

**gas COMPANY**  
LO ASESORARA SIN COMPROMISO  
LLAME AL T.E. 85017  
LIQUIDAMOS! 500 cocinas con 10% descuento!

SUCURSAL NORTE: IBARLUCEA SUR 742  
SUCURSAL SUR: VIANORTE 249

## PIMAQ Com.



Carborundum ALOXITE  
CRESPO 213 ROSARIO

## ENVASE SU PRODUCTO en POLIETILENO

MAS HIGIENICO - MAS IMPERMEABLE  
MAS PRACTICO - MAS LINDO - MAS BARATO  
FABRICACION Y VENTA POR MAYOR

INDUMAT S.R.L. (c/a) SANTA FE 1361  
"iso 6" - Esc. 617/618 T. E. 64811

## NECESITA REFORMAR SU TRAJE? NO SE MOLESTE... MEDIMOS Y PROBAMOS A DOMICILIO

HECHURAS - Pantalones de Medida - Medida Fina CREDITOS  
SASTRERIA TREPAT T. E.: 85131

**CRUZ DE ORO**  
Director: Dr. R. JANNELLI  
Servicio Médico de Urgencia a Toda Hora  
NUEVOS TELEFONOS: 63013 - 64965

Dr. MARCOS R. BEREZOVSKY  
Enf. del corazón - Rayos X - Electrocardiogramas  
ASPANA 411 T. E. 23023 - 97366

## ALCOHOL COLOMBRES - CALIDAD Por Lino Palacio

¿HABLO DEL MUSEO SI, SEÑORA, LO RE... EN QUINCE MINUTOS...  
¿DEBELLAS ARTES? CORRI TODO EN QUIN...  
CE MINUTOS

¿SI, SEÑORA, Y DIGA... QUE FUI CON TACO...  
ALTO, QUE SI NO LO...  
RECORRO EN CINCO...  
MINUTOS

## COCINAS MATHY por Chick Young

NECESITO UN CAT... PARA MI TAREA...  
LLAMARE A...  
INFORMACION

¿PUEDE DECIRME... EN QUE AÑO SE...  
COMPRO LA...  
LOUISIANA?

¿LO SIENTO, PERO... NO TENGO ESA...  
INFORMACION.

¿BAH, ¿INFORMACION...  
SABE TANTO COMO YO...  
VALIENTE...  
SERVICIO...

## El gato Félix AMARGO OBRERO por Pat Sullivan

¿QUIEN...  
¿RIN...  
¿RIN...  
¿RIN...

BUENOS DIAS, SEÑOR

¿Y QUÉ LE HA...  
CE PENSAR QUE...  
YO VENDO...  
ALGO, SEÑOR?

LO SIENTO, PERO...  
HOY NO QUIERO...  
COMPRAR...  
NADA...

## El gato Donald COCINAS MATHY por Walt Disney

Lo-ko...  
¿PAF!

¡AH, AL FIN COMPRESTE...  
UN SOMBRERO SENSATO!

¿QUE FUE LO...  
QUE DITE?

## Notas de la Vida Social

### EN EL JOCKEY CLUB-

Sin duda motivará una fiesta de brillante proporción el baile que se realizará esta noche en los salones del Jockey Club, en adhesión al nuevo aniversario de la fundación de la ciudad de Rosario. Es calificado y crecido el número de damas y caballeros de nuestras esferas sociales que se apresan a participar de la reunión, por lo que puede adelantarse que tendrá un ambiente singularmente apropiado para su mayor lucimiento.

### En Regatas Rosario-

La comisión de fiestas del Club Regatas Rosario prosigue con todo entusiasmo los preparativos para el baile que la institución ofrecerá en honor de sus socios la noche del 12 del corriente. Como en oportunidades anteriores contará la fiesta con la presencia de un gran número de familias que encontrarán en sus instalaciones, debidamente ornamentadas, un motivo más de atracción.

### REUNIONES-

El señor Carlos Prinster y su esposa D. Ada Macario ofrecieron una reunión en agasajo de las amistades de su hija Magdalena que cumplió quince años.

### CASAMIENTOS-

Caretta-López- Se bendijo en la iglesia María Auxiliadora la boda de la señorita Clelia Caretta con el señor Armando S. López. Apadrinaron la ceremonia religiosa la señora Teresa A. de López y el señor Angel Caretta.

### De Rossi-Rosa-

Se llevó a cabo la unión matrimonial de la señorita Teresa De Rossi con el señor Adolfo F. Rosa. Fueron padrinos del acto religioso, cumplido en la iglesia La Merced, la señora Elsa Pellegrini de Rosa y el señor Cayetano Rosa.

### Busto Gorge-Luna Miglierini

En la iglesia Nuestra Señora de Lourdes, de la ciudad de Montevideo se celebró la unión matrimonial de la señorita Beatriz Busto Gorge con el señor Oscar L. Luna Miglierini.

### Zapata-Rodríguez-

En la iglesia Inmaculada Concepción de María se celebró el enlace de la señorita María Irene Zapata con el señor Roberto A. Rodríguez. Padrinos de la ceremonia religiosa fueron la señora Rosa O. Vda. de Rodríguez y el señor Gregorio Zapata.



SUSANA B. DE GRANDIS  
(Foto Plus Ultra)

### Mazza-Crespo Cossio-

Fueron bendecidos en la iglesia Catedral de la ciudad de Córdoba, los esposales de la señorita Raquel Pinto Mazza con el doctor Pedro B. Crespo Cossio. En la ceremonia religiosa actuaron como padrinos las señoras María Mercedes Mazza de Pinto Guerrero y Nina Cossio de Crespo Moyano y los señores Leonor de Javier Ordóñez y Dr. Felipe Crespo Moyano.

### ENFERMOS-

Se encuentra enferma la señorita Emilia Vega.

### El señor Carlos Romero

Guarda cama la señora Celeste Ramos de Capdevila.

### Mejorando la señora Isabel Guerrero de Maidana.

Sigue enfermo el señor Mariano U. Valverde Paz. Castro hallase enfermo.

### VIAJEROS-

A Salta la señora María Teresa Torino de Urburu Michel.

A Santiago del Estero el doctor Antonio Castiglione.

A Córdoba el ingeniero Alejandro José De la Torre.

### ¿Ud. tiene... CAMIONETA

...espere a



## MISAS-

En la parroquia de Nuestra Señora de Lourdes se oficiará mañana, a las 10, una misa para rogar por el eterno descanso del alma de D. José Sebastián Luna, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su sensible fallecimiento.

## FALLECIMIENTO

### D. EDUARDO OUTEIRAL

Ha fallecido en nuestra ciudad el señor Eduardo Outeiral, que contaba con 58 años de edad. El extinto, que gozaba de una merecida jubilación, luego de una prolongada labor como maquinista en el ferrocarril General Mitre, era muy apreciado en el círculo de sus relaciones, por su corrección de proceder y honrra de bien. Por ello, la noticia de su fallecimiento ha sido muy lamentada, sentimiento que, sin duda alguna, habrá de tener amplia exteriorización en el acto del sepelio, que tendrá lugar mañana, a las 9, en el cementerio La Piedad.

## ILUMINE SU HOGAR

### CON ARTEFACTOS ELECTRICOS DE "CASA BALAGUER"

### Y PAGUELOS EN 5 - 10 - 15 y 20 MESES

Francisco Balaguer  
MITRE 977 - T. E. 23802

## IMPRESOS EN EL DIA

de tarjetas, partes de enlace, invitaciones, sobres, etc., precios especiales p/impresas, librerías. T. E. 61165. Talleres Gráficos Rosario SAN JUAN 2750

## Dr. Ghiraldini

CLINICA GENERAL  
RAYOS X  
BALCARCE 154 T. E. 25142

## BONILLA

ALHAJAS  
MENDOZA 1029 T. E. 22528  
ROSARIO

## Dr. SPIRANDELLI

PROCTOLOGIA - ANO - RECTO - INTESITINOS  
PEDIR HORA  
P. Roca 1147 T. E. 23596-69622

## EXTRAORDINARIAS OFERTAS

JOYERIA  
Lo Presti  
CAPIERATA 450  
T. E. 99288

## En el Ambiente del Hipódromo Desarrolla una Nueva Película Francesa un Relato Dramático

PARIS, por Jean Dupin Peres (Especial). - Por lo que he podido averiguar, la película que aquí, en Francia, se titula "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en "Paris clandestine", lo cual supone el pequeño milagro de que, por una vez, el título de traducción sea más claro y más adecuado que el original. Esto es, en verdad, muy raro, ya que en todos los países se sueñan películas de los tipos de los que se trata en